

ARTÍCULOS ESPECIALIZADOS

LA BIBLIOTECA
FRAY BERNARDINO DE SAHAGÚN

ELVIA CARREÑO VELÁZQUEZ

LA BIBLIOTECA FRAY BERNARDINO DE SAHAGÚN

La Biblioteca Fray Bernardino de Sahagun ubicada en el convento de San Gabriel Cholula, Puebla, desde el año 2001 representa una fuente más para los estudios novohispanos. En ella se encuentran resguardados 25,000 libros provenientes de conventos franciscanos, que hoy en día se pueden consultar.

La Biblioteca Fray Bernardino de Sahagun es el resultado del entonces denominado *Proyecto Cholula Virreinal 2000*, el cual tenía como objetivo el rescate arquitectónico del convento, así como la creación del archivo histórico y la biblioteca antigua de la Orden de San Francisco. Los apoyos institucionales a esta magna labor fueron proporcionados por: Archivo General de la Nación en la fase final; Biblioteca Nacional de Antropología e Historia; Fomento Cultura BANAMEX; Orden de los Frailes Menores; Universidad de la Américas.

Para la creación de la biblioteca se hizo el subproyecto bibliográfico que tenía como objetivo la organización y el inventario de los libros. La responsabilidad del proyecto fue de la doctora Stella González Cicero, quien contaba con la experiencia de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia. El proyecto tuvo una duración de doce meses, se inició el 14 de junio de 1999 y finalizó el 31 de mayo del año 2000.

El grupo de trabajo que hizo posible el proyecto estuvo formado por Jorge Garibay y Elvia Carreño como responsables, seis latinistas y seis bibliotecólogos, egresados de las carreras de Letras Clásicas de la UNAM y de la Escuela Nacional de Bibliotecología y Archivonomía de la SEP, respectivamente.

El desarrollo laboral del proyecto estuvo dividido en tres etapas. En la primera se realizó y presentó la propuesta de trabajo a las instituciones involucradas, las cuales estuvieron de acuerdo y autorizaron su realización (noviembre de 1998). En la segunda se seleccionó y capacitó al personal en la Ciudad de México (abril - mayo 1999).

La tercera etapa marcó el inicio del proyecto y estuvo subdivida en:

- Distribución del personal
- División y creación de las colecciones
- Proceso técnico
- Organización de las colecciones
- Entrega del proyecto

La distribución del personal se debió a que el material se encontraba en tres lugares diferentes: en los conventos franciscanos de Santa Úrsula y Coyoacan de la Ciudad de México y en el de San Gabriel Cholula, Puebla. Por ello, se hicieron dos equipos para que uno trabajara en el Distrito Federal y otro en Puebla.

El proceso técnico tuvo una duración de once meses (junio 1999–mayo 2000) y consistió en :

- Detectar el origen conventual de los libros a través de las marcas de fuego y *ex libris*, para formar las diversas colecciones y así respetar su procedencia. Conocida ésta, a cada convento se le asignó una clave alfabética de cuatro letras, que se utilizó para la clasificación.

Así se supo que existían diez colecciones provenientes de los conventos franciscanos de Calpan, Puebla, Orizaba, Coyoacán, Coapa, San Cosme, San Antonio, San Diego, Santo Domingo. Por último, la colección general se formó con aquellos libros en los que no se pudo identificar su procedencia.

Posteriormente se asignó a cada libro un número de inventario para su control, localización e ingreso en la base de datos.

- a) ELABORAR LA FICHA. Cabe señalar que se hizo un registro por cada libro, considerando que se trataba de un inventario. La cuota diaria por analista fue de cuarenta libros, cuyos registros se revisaron tres veces: la primera revisión la realizó el latinista residente confrontando ficha con libro. La segunda uno de los responsables cotejando la información del registro manuscrito con el impreso. La tercera el otro responsable.
- b) CAPTURAR LAS FICHAS MANUSCRITAS ELABORADAS POR LOS ANALISTAS. La captura se hizo con el sistema Logicat versión 5 que proporcionó la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia y que cuenta con los mismos campos de la ficha.
- c) UNIFICAR LOS DATOS DE LA BASE DE DATOS. Este proceso se dividió en tres etapas: a primera fue temática, a segunda abarcó la información de los autores, títulos, ciudades e impresores, la tercera consistió en uniformar los cutter y revisar la clasificación.
- d) Agrupar los libros de acuerdo a su colección y ordenarlos temática, alfabética y cronológicamente, para ello se le colocó a cada libro un indicador numérico que señala su colección, orden progresivo y tema.

El número de libros que tiene cada colección son los siguientes:

Colección	Total de libros
Convento de Calpan	2579
Convento de Puebla	2319
Convento de Orizaba	894
Convento de San Cosme	247
Convento de San Antonio	1130
Convento de San Diego	120
Convento de Santo Domingo	125
Convento de Coyoacan	3886
Convento de Coapa	7400
Colección General	6315

Gracias a la ordenación temática se pudo conocer que el acervo está especializado en ascética, homilética, catequética, biblia, derecho eclesiástico, teología y apologética, que el material que más abunda es el impreso en el siglo XVIII, seguido del XIX y XVI.

E) ENTREGA FINAL. Esta se realizó el 31 de mayo y se proporcionó a cada una de las instituciones cooperadoras una copia de la base de datos en sistema Logicat y el informe general.

La metodología descrita resume el esfuerzo, interés y responsabilidad del equipo que trabajó en él, cuyo fruto no se limitó a una institución o a intereses personales, sino que abrió una puerta más a la investigación del México colonial, permitió el rescate, conservación y difusión de los fondos bibliográficos de la primera orden eclesiástica que evangelizó el Nuevo Mundo.